



18 de octubre de 2018

(18-6494)

Página: 1/6

**Consejo de los Aspectos de los Derechos de Propiedad  
Intelectual relacionados con el Comercio**

Original: inglés

**ACTIVIDADES DE COOPERACIÓN TÉCNICA: INFORMACIÓN  
FACILITADA POR LOS MIEMBROS**

AUSTRALIA

*Addendum*

La siguiente comunicación, de fecha 12 de octubre de 2018, se distribuye a petición de la delegación de Australia.

---

1. Australia mantiene el compromiso de compartir información con otros Miembros de la OMC sobre sus actividades de cooperación técnica y financiera en la esfera de los derechos de propiedad intelectual, en cumplimiento del artículo 67 del Acuerdo sobre los ADPIC. Este es un informe completo sobre las actividades de cooperación técnica con países en desarrollo y países menos adelantados (PMA) relacionadas con los derechos de propiedad intelectual realizadas por Australia. Está basado en los informes anuales actualizados presentados en 2012 (IP/C/W/582/Add.2), 2013 (IP/C/W/593/Add.7), 2014 (IP/C/W/601), 2015 (IP/C/W/610/Add.4), 2016 (IP/C/W/617/Add.1) y 2017 (IP/C/W/632/Add.1).

2. Australia cumple las obligaciones que le impone el artículo 67 en materia de cooperación técnica mediante programas y actividades a nivel bilateral, regional y multilateral. Muchas actividades se centran en los países en desarrollo y los PMA de la región del Indo-Pacífico. Australia trabaja en estrecha colaboración con la Organización Mundial de la Propiedad Intelectual (OMPI), la secretaría de la Asociación de Naciones del Asia Sudoriental (ASEAN) y otros interlocutores para ayudar a países en desarrollo y PMA a mejorar sus sistemas de propiedad intelectual y su capacidad en esa esfera.

3. Muchas de las actividades de cooperación técnica realizadas en virtud del artículo 67 del Acuerdo sobre los ADPIC obedecen al enfoque estratégico de Australia centrado en utilizar la ayuda como catalizador para promover el crecimiento económico y la reducción de la pobreza, entre otras cosas haciendo hincapié en la Ayuda para el Comercio, que está incorporada en los Objetivos de Desarrollo Sostenible de las Naciones Unidas, objetivos que, a su vez, influirán en nuestras futuras inversiones, incluidas las actividades previstas en el programa del Fondo Fiduciario de Australia en la OMPI.

4. Entre otros sitios web que incluyen información sobre la legislación de Australia en materia de propiedad intelectual y que pueden considerarse un recurso de cooperación técnica, figuran el sitio de la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia, que abarca patentes, dibujos y modelos industriales, marcas de fábrica o de comercio y derechos de los obtentores de variedades vegetales ([www.ipaustralia.gov.au](http://www.ipaustralia.gov.au)); el sitio del Departamento de Artes y Comunicaciones sobre las novedades en materia de derecho de autor ([www.communications.gov.au/what-we-do/copyright](http://www.communications.gov.au/what-we-do/copyright)); y el del Departamento de Asuntos Exteriores y Comercio Internacional sobre las novedades internacionales en materia de propiedad intelectual ([www.dfat.gov.au/ip](http://www.dfat.gov.au/ip)).

---

## **1 ACTIVIDADES REALIZADAS POR AUSTRALIA CON LA ORGANIZACIÓN MUNDIAL DE LA PROPIEDAD INTELECTUAL (OMPI)**

### **1.1 Fondo Fiduciario de Australia en la OMPI**

5. En febrero de 2016, el Gobierno de Australia y la OMPI convinieron en una segunda capitalización del Fondo Fiduciario de Australia en la OMPI (FIT2) con el compromiso de aportar financiación adicional por valor de 3 millones de dólares australianos en concepto de Ayuda para el Comercio. El programa FIT2, financiado por el Gobierno de Australia, se prolongará hasta junio de 2019. Con anterioridad, el Gobierno de Australia había realizado una aportación de 2 millones de dólares australianos a la OMPI en el período comprendido entre 2012 y el 30 de junio de 2016. Este Fondo promueve el crecimiento económico en los países en desarrollo y los PMA ayudándolos a continuar mejorando su legislación y su capacidad en materia de propiedad intelectual, con miras a facilitar la innovación, la creatividad, la inversión y la transferencia de tecnología. El programa FIT2 de Australia abarca las cuatro esferas siguientes: el desarrollo del sistema de propiedad intelectual; la transferencia de tecnología (transferencia y comercialización de los conocimientos); la lucha contra las enfermedades tropicales desatendidas; y el derecho de autor y derechos conexos en relación con la asistencia a las personas ciegas, las personas con discapacidad visual y las personas con dificultad para acceder al texto impreso. Los programas que se llevan a cabo en el marco de este acuerdo de financiación se elaboran en consulta con la OMPI y los países beneficiarios. Estos últimos participan en la planificación de los proyectos para asegurar que los programas se adapten adecuadamente a sus necesidades.

6. El período abarcado por el presente informe (octubre de 2017 a septiembre de 2018) estuvo dedicado a la aplicación de un plan de trabajo para las actividades correspondientes a la segunda capitalización del Fondo. Se completaron estrategias nacionales de propiedad intelectual o se realizaron progresos en ese sentido, y se llevaron a cabo actividades de creación de capacidad en relación con las marcas de fábrica o de comercio, los derechos de autor y las patentes. También se creó un conjunto de instrumentos de propiedad intelectual que se está traduciendo al indonesio y al vietnamita. En Indonesia, Viet Nam, Sri Lanka y Sudáfrica se organizaron talleres sobre la comercialización de la propiedad intelectual, las mujeres y la propiedad intelectual, y la redacción de leyes de patentes. Nueve investigadores se acogieron a acuerdos de intercambio y obtuvieron licencias sabáticas para realizar estancias en centros de investigación de Australia. Asimismo, se tradujeron más de 600 libros en dispositivos Android para ayudar a los estudiantes con discapacidad visual a realizar sus estudios. La OMPI presentó el programa FIT2 en su Asamblea General de octubre de 2017.

## **2 OTRAS ACTIVIDADES REGIONALES Y MULTILATERALES**

### **2.1 Programa de Apoyo a la Cooperación Económica en el marco del Acuerdo de Libre Comercio entre la ASEAN, Australia y Nueva Zelandia (AANZFTA)**

7. El Programa de Apoyo a la Cooperación Económica (AECSP) en el marco del AANZFTA abarca el Programa de Trabajo de Cooperación Económica y la Unidad de Apoyo del AANZFTA, ubicada en la secretaría de la ASEAN. El AECSP, creado en 2010 como programa quinquenal con una financiación de entre 20 y 25 millones de dólares australianos, se prorrogó ulteriormente. Tiene por objeto apoyar a la secretaría de la ASEAN en la prestación de servicios al Comité Mixto del AANZFTA y a sus órganos subsidiarios, con el fin de ayudar a los Estados miembros de la ASEAN, en particular a los PMA, a aplicar el AANZFTA. La propiedad intelectual es uno de los componentes esenciales del AECSP, y con él se trata de "facilitar un apoyo amplio para el establecimiento de sistemas de propiedad intelectual sólidos y equilibrados en la región abarcada por el Acuerdo". En los párrafos siguientes se describen someramente algunos de los resultados en materia de propiedad intelectual obtenidos en el marco del AECSP, y en el anexo al presente informe figura información más detallada al respecto.

8. En el marco del Programa Regional de Formación de Examinadores de Patentes (RPET) de la Oficina de Propiedad Intelectual de Australia se imparten cursos intensivos de formación en función de las competencias sobre el examen de patentes dirigidos a examinadores de las oficinas de propiedad intelectual de los miembros de la ASEAN encargados de los exámenes sustantivos de patentes, para que se ajusten a las normas internacionales establecidas en el Tratado de Cooperación en materia de Patentes. En el marco de este Programa se ha formado a examinadores

de patentes que pueden contribuir a mejorar los resultados de los exámenes de patentes dentro de la región. El estudio de un caso práctico llevado a cabo por una oficina de propiedad intelectual de la región del Indo-Pacífico ha demostrado que el RPET ha ayudado a mejorar la calidad de los informes sobre el examen de patentes elaborados por los titulados del Programa; además, estos han declarado tener más confianza a la hora de realizar los exámenes de patentes desde el punto de vista de las mejores prácticas y normas internacionales.

9. Hasta la fecha, los 18 participantes de la región de la ASEAN de las promociones primera (2013), segunda (2014) y tercera (2015) han finalizado el programa de dos años de duración. Actualmente hay otros 12 participantes de Filipinas, Indonesia, Malasia, Tailandia y Viet Nam en la cuarta (2016) promoción del programa.

10. En 2017, la Oficina de la Propiedad Intelectual de Australia preparó la segunda fase del RPET, con objeto de alcanzar resultados sostenibles al incorporar las enseñanzas y mejores prácticas del Programa a las actividades internas de formación de examinadores de patentes. Con el apoyo del AECSP, asignó mentores a cada una de las oficinas participantes, encargados de ofrecer orientaciones específicas a los participantes y supervisores locales del RPET acerca de la formación de los nuevos examinadores de sus oficinas.

## ANEXO<sup>1</sup>

### TECHNICAL COOPERATION ACTIVITIES IN CONNECTION WITH TRIPS IMPLEMENTATION FROM OCTOBER 2017 TO SEPTEMBER 2018

#### Activities undertaken under the Australia-World Intellectual Property Organization Funds in Trust Arrangement

Activity	Date	Beneficiary or beneficiaries	Brief Description
Arrangement of placements of scientists from developing countries through WIPO Research	Throughout 2017	Papua New Guinea, Bangladesh, Tanzania, Indonesia and Kenya	Place eight scientists from developing and least developed countries with public and private sector institutions/companies with a view to ensuring the technical cooperation in the area of research into neglected tropical diseases.
Translation of a technology transfer tool box into Vietnamese and Indonesian	Throughout 2017	Vietnam, Indonesia	The technology transfer toolbox that has been developed under the WIPO-Australia Funds-in-Trust has been translated into Vietnamese and Indonesian to enhance diffusion of knowledge nationwide.
Developing IP Systems	October 2017	Indonesia, Papua New Guinea	Supporting National Workshop on Patent Examination practices
Elaboration of an exercise book - Patent Law Division	Ongoing		<p>Elaboration of an exercise book on patent drafting, which includes theoretical and real examples of claims and exercises on claim construction techniques, in different fields of the technology.</p> <p>This exercise book will complement the WIPO manual on patent drafting as the material to be used in regional and national training courses.</p> <p>Translation to other languages is not foreseen during the first two-years of its use, while further improvements are made.</p>
National seminar on substantive patent law issues	13 to 17 November 2017	South Africa	Our training target is "technology intermediaries" who assist inventors (scientists and researchers) to protect their inventions. They may include staff of technology management offices in universities and public research institutions, public innovation support bodies, TISCs and patent agents. Such a systematic approach would contribute to efficient training of IP professionals whose task would be to transform inventions to patents.

<sup>1</sup> En inglés solamente.

### Activities undertaken on behalf of or in consultation with WIPO outside the Funds in Trust Arrangement

Activity	Date	Beneficiary or beneficiaries	Brief Description
Regional Patent Examination Training (RPET) Programme	Completed May 2018	Malaysia, Thailand, the Philippines, Indonesia, Viet Nam, Kenya and the African Regional Intellectual Property Organization (Zimbabwe)	<p>During the period, trainees from the third intake of RPET graduated from the two-year programme while the fourth intake continued in the programme. RPET is an intensive distance learning patent examination training programme. Fifteen trainees participate in each intake of the programme.</p> <p>In May 2018 the Regional Patent Examination Training programme was completed. 45 ASEAN trainees will have been trained to PCT standards and the majority of these people have moved into training roles within their respective offices.</p>
Regional Patent Examination Training (RPET) Trainee Workshop (4 <sup>th</sup> intake)	Completed May 2018	Australia hosts and manages the RPET Programme. Kenya and the African Regional Intellectual Property Organization (Zimbabwe) participation funded by WIPO.	The RPET programme aims to enhance patent examination standards in participating offices. WIPO financially supports participation of the African Regional Intellectual Property Organization and the Kenyan Industrial Property Institute in the RPET programme. These workshops were also attended by ASEAN participants funded under the ASEAN Economic Support Cooperation Programme.

### Activities undertaken under the ASEAN-Australia-New Zealand Free Trade Agreement Economic Cooperation Support Programme (AECSP)

Activity	Date	Beneficiary or beneficiaries	Brief Description
Regional Patent Examination Training (RPET) Programme	Completed May 2018	Malaysia, Thailand, the Philippines, Indonesia, Viet Nam	During the period, trainees from the third intake of RPET graduated from the two-year programme while the fourth intake continued through the programme. RPET is an intensive distance learning patent examination training programme. A total of 13 trainees from ASEAN offices usually participate in each intake of the programme.
Regional Patent Examination Training (RPET) Trainee Workshop (fourth intake)	Completed May 2018	Funding from the AECSP supported participation of trainees from Indonesia, Malaysia, the Philippines, Thailand and Viet Nam	The RPET programme aims to enhance patent examination standards in participating offices. The workshops are hosted in Australia and are designed to reinforce the online learning process and consolidate online community building.
Regional Patent Examination Training Mentoring (RPET Mentoring)	June 2017 - December 2019	Indonesia, Malaysia, Philippines, Viet Nam and Thailand	The main aim of the programme is to assist with internal capacity development so offices are able to train their own patent examination cohort.

Activity	Date	Beneficiary or beneficiaries	Brief Description
			An experienced IP Australia Mentor/ RPET trainer has been assigned to each of the 5 ASEAN RPET offices and will mentor a training team to develop and implement a sustainable training programme within each office.

---